

Olga Tokarczuk

Olga Nawoja Tokarczuk¹ (prononciation polonaise : [ˈɔlɡa ˈtɔkars̪uk]), née le 29 janvier 1962 à Sulechów (voïvodie de Lubusz) en Pologne, est une femme de lettres polonaise.

Elle obtient le prix Nobel de littérature 2018, décerné en 2019².

Biographie

Sa famille est d'origine polonaise et ukrainienne, de la région de Ternopil. Une partie de sa famille fut victime des massacres de Polonais par l'Armée insurrectionnelle ukrainienne (UPA). Bien que revendiquant ses origines ukrainiennes, elle se dit hostile au nationalisme ukrainien de Stepan Bandera³.

Olga Tokarczuk étudie la psychologie à l'université de Varsovie⁴. Durant ses études, elle travaille, bénévolement, avec des personnes souffrant de troubles mentaux. Après avoir terminé ses études, elle devient psychologue à Wałbrzych⁴.

À partir de 1997, elle se consacre entièrement à l'écriture⁵, se disant inspirée par William Blake⁵. Elle contribue aussi à la revue *Granta*⁶.

En 2015, elle reçoit des menaces de mort pour avoir dit à la télévision polonaise que l'idée d'une Pologne ouverte et tolérante n'était qu'un « mythe »⁷.

Son roman, *Sur les ossements des morts*, est adapté pour le cinéma par la réalisatrice Agnieszka Holland sous le titre *Spoor* en 2017². Elle est également co-auteur du scénario⁴. Œuvre iconoclaste qui se structure comme un polar autour de la mort d'animaux et d'hommes et comme une illustration de la marginalisation et de la différence⁸. Le film reçoit le Prix Alfred-Bauer lors de la Berlinale 2017 et est sélectionné pour l'Oscar du meilleur film international en 2018⁴.

Son roman, *Les Livres de Jakób*, raconte l'histoire de Jakób Frank, un chef religieux du xviii^e siècle qui mène ses disciples à travers deux conversions forcées : vers l'islam puis vers le catholicisme⁷. Tombé dans l'oubli, Jakób Frank a vraiment existé, ainsi que la secte juive hérétique des frankistes⁹. Pour suivre les livres hébreux, le roman est paginé à l'envers dans la version originale⁴. Il a fallu dix ans de recherche à l'auteure pour écrire ce roman¹⁰. Malgré les menaces liées à ses interventions à la télévision, le livre se vend à 170 000 exemplaires en Pologne et reçoit le Prix Nike 2015⁷. Il est actuellement en cours de traduction en anglais, la sortie étant prévue pour mars 2021⁷.

Le 10 octobre 2019, elle reçoit le Prix Nobel de littérature 2018¹¹. Elle annonce la nouvelle sur les réseaux sociaux avec deux heures d'avance sur l'annonce officielle du Comité Nobel ce qui est normalement interdit¹². Considérée comme « non patriote » par le gouvernement polonais actuel, la chaîne publique d'information en continu TVP Info met plusieurs minutes à annoncer son nom, la désignant d'abord d'un simple « une Polonaise »¹³. En effet, féministe, pro-européenne et défenseure des droits des minorités en Pologne, elle met à mal les idéaux conservateurs véhiculés par Droit et justice, le parti au pouvoir depuis 2015¹³.

Le lendemain de l'annonce de son prix, la ville de Wrocław où elle réside rend les transports publics gratuits aux usagers ayant sur eux un livre d'Olga Tokarczuk¹⁴.

Ses romans sont traduits en plus de 25 langues dont le catalan, l'hindi et le japonais⁴. Elle est l'autrice polonaise la plus traduite hors de son pays¹⁵.

Œuvres

Romans

- Podróż ludzi Księgi* (1993, littéralement : *Voyage des gens du Livre*), roman historique en forme de parabole sur un couple en quête du sens de la vie dans la France du 17^e siècle.
- Prawiek i inne czasy* (1996)
 - Dieu, le temps, les hommes et les anges*, traduit par Christophe Glogowski, Paris, Éditions Robert Laffont, coll. « Pavillons. Domaine de l'Est », 1998, 340 p. (ISBN 978-2-221-08615-5)^{16, 17, 18} ; réédition, Paris, Robert Laffont, coll. « Pavillons poche », 2019, 416 p. (ISBN 978-2-221-24086-1)
- Dom dzienny, dom nocny* (1998)
 - Maison de jour, maison de nuit*, traduit par Christophe Glogowski, Paris, Éditions Robert Laffont, coll. « Pavillons. Domaine de l'Est », 2001, 300 p. (ISBN 2-221-09240-6)^{19, 20, 21}
 - Nouvelle traduction par Maryla Laurent, éditions Noirs sur Blanc, Lausanne, 2021, 302 pages (ISBN 978-2-88250-696-2)
- Anna In w grobowcach świata* (2006, littéralement : Anna dans les tombeaux du monde)
- Bieguni* (2007) - Prix Nike 2008

Olga Tokarczuk	
 <div>Olga Tokarczuk en 2018.</div>	
Biographie	
Naissance	<div> 29 janvier 1962 </div> <div> Sulechów </div>
Nom dans la langue maternelle	<div> Olga Nawoja Tokarczuk </div>
Pseudonyme	<div> Natasza Borodin </div>
Nationalité	<div> Polonaise </div>
Domiciles	<div> Wrocław, Krajanów (depuis 1998) </div>
Formation	<div> Faculté de psychologie de l'université de Varsovie (d) (1980-1985) </div>
Activités	<div> Romancière, psychologue, poétesse, scénariste, écrivaine, éditrice (1998-2003), librettiste (2018), donateur (octobre 2019) </div>
Fratrïe	<div> Tatiana Tokarczuk (d) </div>
Conjoints	<div> Grzegorz Zygadło (d) </div> <div> Roman Fingas (d) (depuis 1985) </div>
Enfant	<div> Zbigniew Fingas (d) </div>
Autres informations	
A travaillé pour	<div> Université Jagellon </div>
Parti politique	<div> Les Verts (depuis 2004) </div>
Membre de	<div> Fondation Stefan-Batory </div> <div> Association des écrivains polonais (en) (1994) </div>
Cheveux	<div> Cheveux bruns </div>
Yeux	<div> Gris (d) </div>
Genres artistiques	<div> Poésie, essai, roman, roman historique </div>
Influencée par	<div> Carl Jung, William Blake </div>
Site web	<div> (p1) www.tokarczuk.wydawnictwoliterackie.pl (https://www.tokarczuk.wydawnictwoliterackie.pl) </div>
Distinctions	<div> Prix Nike (2008) </div> <div> Prix Nike (2008) </div> <div> Prix Nobel de littérature (2018) </div>

Les Pérégrins, traduit par Grażyna Erhard, Lausanne, Éditions Noir sur Blanc, coll. « Littérature étrangère », 2010, 380 p. (ISBN 978-2-88250-241-4)^{22, 5}

- *Prowadź swój plug przez kości umarłych* (2009, Littéralement: Conduisez votre charrue à travers les os des morts) – roman
Publié en français sous le titre *Sur les ossements des morts*, traduit par Margot Carlier, Lausanne, Éditions Noir sur Blanc, coll. « Littérature étrangère », 2012, 298 p. (ISBN 978-2-88250-260-5)²³ ; réédition, Paris, Libretto, coll. « Littérature étrangère » n° 473, 2014, 281 p. (ISBN 978-2-36914-115-0)
- *Księgi Jakubowe* (2014)^{24, 25}
Publié en français sous le titre *Les Livres de Jakób*, traduit par Maryla Laurent, Lausanne, Éditions Noir sur Blanc, 2018, 1040 p. (ISBN 978-2-88250-525-5)
- *Zgubiona dusza* (2017, littéralement : Âme perdue)

Recueils de nouvelles

- *Szafa* (1997, littéralement : Garde-robe), recueil de trois nouvelles
- *Gra na wielu bębenkach* (2001, littéralement : Il joue sur de nombreux tambours)
- *Ostatnie historie* (2004)
Récits ultimes, traduit par Grażyna Erhard, Lausanne, Éditions Noir sur Blanc, coll. « Littérature étrangère », 2007, 252 p. (ISBN 978-2-88250-197-4)
- *Opowiadania bizarne* (2018)^{26, 27}
Histoires bizarroïdes, traduit par Maryla Laurent, Lausanne, Éditions Noir sur Blanc, coll. « Littérature étrangère », 2020, 192 p. (ISBN 978-2-88250-657-3)

Essais

- *Lalka i perła* (2001, littéralement : Poupée et perle), essai
- *Moment niedźwiedzia* (2012, littéralement : Le moment de l'ours)

Poésie

- *Miasto w lustrach* (1989, Littéralement : La ville en miroir), recueil de poèmes

Autres publications

- *E.E.* (1995), texte sur une certaine Erna Eltzner
- *Opowieści wigilijne* (2000, littéralement : Contes de Noël), écrit en collaboration avec Jerzy Pilch et Andrzej Stasiuk
- *Zielone dzieci* (2016) - Petit conte philosophique
*Les Enfants verts*²⁸, traduit par Margot Carlier, Lille, Éditions La Contre Allée, coll. « Fictions d'Europe »²⁹, 2016, 96 p. (ISBN 978-2-91781-750-6)

Prix et récompenses

- Prix Nike 2008 pour *Les Pérégrins*¹³
- Prix du Vilenica International Literary Festival (en) 2013
- Prix Nike 2015 pour *Les Livres de Jakób*⁷
- Prix international Man Booker 2018 pour *Flights (Les Pérégrins)*³⁰
- Prix Transfuge du meilleur roman européen 2018 pour *Les Livres de Jakób*³¹
- Prix Jan Michalski de littérature 2018 pour *Les Livres de Jakób*³²
- Prix Laure-Bataillon 2019 pour *Les Livres de Jakób*³³
- Prix Nobel de Littérature 2018 (décerné le 10 octobre 2019)²

Nominations

- Prix Femina étranger pour *Les Livres de Jakób*³⁴
- Prix international Man-Booker 2019 pour *Sur les ossements des morts*³⁰
- National Book Award for Translated Literature 2019 pour *Sur les ossements des morts*³⁰

Annexes

Notes et références

- « STOWARZYSZENIE KULTURALNE "GÓRY BABEL" | Rejestr.io » (<https://rejestr.io/krs/243763/stowarzyszenie-kulturalne-gory-babel>), sur *rejestr.io* (consulté le 10 octobre 2019).

Liste détaillée

Médaille d'argent du Mérite culturel polonais Gloria Artis
Odnazka Honorowa Zasłużony dla Województwa Dolnośląskiego (d)
Paszport Polityki
Prix littéraire de la fondation Kościelski (1997)
Prix Nike (2008 et 2008)
Prix Samuel-Bogumil-Linde (d) (2008)
Śląski Wawrzyn Literacki (d) (2009)
Usedomer Literaturpreis (d) (2012)
Prix Vilenica (en) (2013)
Brückpreis (en) (2015)
Kulturhuset Stadsteatern (d) (2016)
Warwick Prize for Women in Translation (2018 et 2019)
Prix Nobel de littérature (2018)
Prix international Booker (2018)
Prix Jan-Michalski (2018)
Prix Laure-Bataillon (2019)
Citoyen d'honneur de Wrocław (d) (2019)
Prix littéraire de la BERD (2019)
Ambassador of the correct Polish language (d) (2019)
Citoyen d'honneur de Varsovie (d) (2020)

Œuvres principales

Les Livres de Jakób, *Les Pérégrins*, *Maison de jour, maison de nuit, Dieu, le temps, les hommes et les anges*, *Anna dans les tombeaux du monde* (d)

Olga Tokarczuk

Signature



Olga Tokarczuk en 2017.

2. « Le Nobel sacre deux écrivains de la Mitteleuropa, Olga Tokarczuk et Peter Handke » (<http://www.arte.tv/fr/actualites/le-nobel-sacre-deux-ecrivains-de-la-mitteleuropa-olga-tokarczuk-et-peter-handke>), sur *Arte* (consulté le 13 octobre 2019).
3. (uk) *Галицький Кореспондент*, Ольга ТОКАРЧУК: “Коли бачу вулицю Бандери, у мене мороз по шкірі” (<https://gk-press.if.ua/x5317/>), 25 septembre 2011
4. (en) AFP, « Poland's Olga Tokarczuk: perpetual motion literature », *Yahoo News*, France 24, 10 octobre 2019 (lire en ligne (<https://www.france24.com/en/20191010-poland-s-olga-tokarczuk-perpetual-motion-literature>)).
5. Julien Burri, « Olga Tokarczuk marie le ciel et l'enfer » (http://www.hbdo.ch/olga_tokarczuk_marie_le_ciel_et_163657.html), *L'Hebdo* (consulté le 5 octobre 2012).
6. « Olga Tokarczuk » (<http://www.granta.com/Contributors/Olga-Tokarczuk>), sur *le site de Granta* (consulté le 5 octobre 2012).
7. (en) Claire Armitstead, « Olga Tokarczuk: the dreadlocked feminist winner the Nobel needed », *The Guardian*, 10 octobre 2019 (lire en ligne (<https://www.theguardian.com/books/2019/oct/10/olga-tokarczuk-the-dreadlocked-feminist-winner-the-nobel-needed>)).
8. (en) « Olga Tokarczuk: 'Literature is meant to provoke thought' », *Deutsche Welle*, 10 octobre 2019 (lire en ligne (<https://www.dw.com/en/olga-tokarczuk-literature-is-meant-to-provoke-thought/a-50795204>)).
9. « Les Livres de Jakób », *Télérama*, 18 décembre 2018 (lire en ligne (<https://www.telerama.fr/livres/les-livres-de-jakob,n6037013.php>)).
10. « Prix Nobel de littérature : Olga Tokarczuk, Polonaise cent frontières », *Libération*, 10 octobre 2019 (lire en ligne (https://next.liberation.fr/livres/2019/10/10/prix-nobel-de-litterature-olga-tokarczuk-polonaise-cent-frontieres_1756757)).
11. « Nobel de littérature: La Polonaise Olga Tokarczuk et l'Autrichien Peter Handke récompensés » (<https://www.letemps.ch/culture/nobel-litterature-polonaise-olga-tokarczuk-lautrichien-peter-handke-recompenses>), sur *Le Temps*, 10 octobre 2019 (consulté le 3 décembre 2019).
12. « Olga Tokarczuk reçoit son Nobel avec un an de retard, mais s'excuse de l'avoir annoncé deux heures trop tôt », *Le Huffington Post*, 10 octobre 2019 (lire en ligne (https://www.huffingtonpost.fr/ent/ry/olga-tokarczuk-a-recu-son-nobel-avec-un-an-de-retard-mais-sexcuse-de-lavoir-annonce-deux-heures-trop-tot_fr_5d9f87bce4b02c9da046c1b77)).
13. (en) « Olga Tokarczuk: Poland's "Patriots" Struggle To Accept The Nobel Prize » (<https://quillette.com/2019/10/11/olga-tokarczuk-poland-s-patriots-struggle-to-accept-the-nobel-prize/>), sur *Quillette*, 11 octobre 2019 (consulté le 13 octobre 2019).
14. « Un livre d'Olga Tokarczuk, Nobel 2018, à la main et on voyage gratuitement à Wrocław en Pologne », *France Info*, 11 octobre 2019 (lire en ligne (https://www.francetvinfo.fr/culture/livres/un-livre-d-olga-tokarczuk-nobel-2018-a-la-main-et-on-voyage-gratuitement-a-wroclaw-en-pologne_3654509.html)).
15. « Nobel de littérature : la Polonaise Olga Tokarczuk, écrivaine au carrefour des peuples, distinguée », *Le Monde*, 11 octobre 2019 (lire en ligne (https://www.lemonde.fr/culture/article/2019/10/11/la-polonaise-olga-tokarczuk-ecrivaine-au-carrefour-des-peuples-distinguee_6015077_3246.html)), consulté le 13 octobre 2019).
16. « Dieu, le temps, les hommes et les anges, Olga Tokarczuk — Le Dévorateur » (<https://ledevorateur.fr/dieu-le-temps-les-hommes-et-les-anges/>), sur *Le Dévorateur*, 7 février 2020 (consulté le 6 juillet 2020).
17. Mapero, « Olga Tokarczuk : Dieu, le temps, les hommes et les anges. » (<http://wodka.over-blog.com/2019/06/olga-tokarczuk-dieu-le-temps-les-hommes-et-les-anges.html>), sur *Blog.com*, *W O D K A*, 10 octobre 2019 (consulté le 6 juillet 2020).
18. « Olga Tokarczuk, de Dieu, le temps, les hommes et les anges au Prix Nobel - Le Courrier d'Europe centrale » (<https://courrierdeuropecentrale.fr/olga-tokarczuk-de-dieu-le-temps-les-hommes-et-les-anges-au-prix-nobel/>), sur *Le Courrier d'Europe centrale*, 10 décembre 2019 (consulté le 6 juillet 2020).
19. Philip Marsden. The Observer, « Poles apart » (<http://www.guardian.co.uk/books/2002/oct/20/fiction.features2>), sur *The Guardian*, 20 octobre 2002 (consulté le 5 octobre 2012)
20. R.R., « Maison de jour, maison de nuit, de Olga Tokarczuk », *lemonde.fr*, 29 mars 2001 (lire en ligne (https://www.lemonde.fr/archives/article/2001/03/29/maison-de-jour-maison-de-nuit-de-olga-tokarczuk_167478_1819218.html#:~:text=Comme%20si%20les%20songs%20permettaient,avant%20qu'elle%20ne%20survienne.)), consulté le 17 février 2022)
21. Bernard Quiriny, « Olga Tokarczuk – Maison de jour, maison de nuit », *chronicart.com*, 15 mars 2001 (lire en ligne (<https://www.chronicart.com/livres/olga-tokarczuk-maison-de-jour-maison-de-nuit/>)), consulté le 17 février 2022)
22. « Les Pérégrins, Olga Tokarczuk » (<http://www.magazine-litteraire.com/critique/fiction/peregrins-olga-tokarczuk-14-01-2011-34741>), sur *Le Magazine Littéraire*, 14 janvier 2011 (consulté le 5 octobre 2012)
23. Baptiste Liger, « Le polar zoologique d'Olga Tokarczuk » (http://www.lexpress.fr/culture/livre/sur-les-ossements-des-morts_1163716.html), sur *L'Express.fr*, 20 septembre 2012 (consulté le 5 octobre 2012)
24. « J'ai en premier lieu voulu écrire un essai, mais, très vite, je me suis aperçue que le sujet est si puissant qu'il pulvérise les limites de la non-fiction in « Le roman a le pouvoir d'amener le lecteur à une sorte de transe » », entretien avec Olga Tokarczuk, propos recueillis par Nicolas Weill, journal *Le Monde des livres* du 21 septembre 2018, p. 2.
25. « Olga Tokarczuk » (<https://www.mahj.org/fr/programme/olga-tokarczuk-74764>), sur *Musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme*, 26 septembre 2018 (consulté le 13 octobre 2019)
26. « Il était une fois Olga Tokarczuk » (<https://www.franceinter.fr/emissions/boomerang/boomerang-09-decembre-2020>), sur *www.franceinter.fr*, 9 décembre 2020
27. https://www.lemonde.fr/livres/article/2020/10/16/histoires-bizarroides-les-tendres-fins-du-monde-d-olga-tokarczuk_6056228_3260.html
28. Olga Tokarczuk, « Fictions d'Europe, un regard d'écrivains sur l'Europe » (<https://publi.meshs.fr/ressources/fictions-deurope-un-regard-decrivains-sur-leurope>) (consulté le 14 octobre 2019)
29. « Fictions d'Europe » (https://www.meshs.fr/page/fictions_deurope) (consulté le 14 octobre 2019)
30. (en) « Olga Tokarczuk Wins Nobel Prize for Literature », *Culture.pl*, 10 octobre 2019 (lire en ligne (<https://culture.pl/en/article/olga-tokarczuk-wins-nobel-prize-for-literature>)).
31. « Tous les lauréats des prix "Transfuge" 2018 » (<https://www.livreshebdo.fr/article/tous-les-laureats-des-prix-transfuge-2018>), sur *Livres Hebdo* (consulté le 13 octobre 2019).
32. « Edition 2018 – Fondation Jan Michalski » (<http://www.fondation-janmichalski.com/prix-jan-michalski/edition-2018/>) (consulté le 10 octobre 2019).
33. « Poland's Tokarczuk wins French literary award » (https://polskieradio.pl/art/7791_2338942), sur *PolskieRadio.pl* (consulté le 13 octobre 2019).
34. « Le Femina dévoile ses premières sélections 2018 », *Livres Hebdo*, 17 septembre 2018 (lire en ligne (<http://www.livreshebdo.fr/article/le-femina-devoile-ses-premieres-selections-2018>)), consulté le 19 septembre 2018).

Bibliographie - Médias

- Christine Lecerf, *Ressouder le monde : entretien avec la prix Nobel de littérature Olga Tokarczuk* (<https://www.franceculture.fr/litterature/ressouder-le-monde-entretien-avec-la-prix-nobel-de-litterature-olga-tokarczuk>), France Culture, 19 novembre 2019

Liens externes

Sur les autres projets Wikimedia :

 *Olga Tokarczuk* (https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Olga_Tokarczuk?uselang=fr), sur Wikimedia Commons

- (p1) Site officiel (<http://www.tokarczuk.wydawnictwoliterackie.pl/>)
- Notices d'autorité : Fichier d'autorité international virtuel (<http://viaf.org/Viaf/49338782>) · International Standard Name Identifier (<http://isni.org/isni/000000011556806X>) · CiNii (<http://ci.nii.ac.jp/author/DA17077338?l=en>) · Bibliothèque nationale de France (<http://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb125503303>) (données (<http://data.bnf.fr/ark:/12148/cb125503303>)) · Système universitaire de documentation (<http://www.idref.fr/03478599X>) · Bibliothèque du Congrès (<http://id.loc.gov/authorities/no96009452>) · Gemeinsame Normdatei (<http://d-nb.info/gnd/122302885>) · Service bibliothécaire national (<https://opac.sbn.it/nome/TO0V326591>) · Bibliothèque nationale de la Diète (<http://id.ndl.go.jp/auth/ndlna/01212834>) · Bibliothèque nationale d'Espagne (http://catalogo.bne.es/uhtbin/authoritybrowse.cgi?action=display&authority_id=XX1541661) · Bibliothèque royale des Pays-Bas (<http://data.bibliotheken.nl/id/thes/p174878850>) · Bibliothèque nationale de Pologne (<http://mak.bn.org.pl/cgi-bin/KHW/makwww.exe?BM=01&IM=05&TX=&NU=01&WI=A12512217>) · Bibliothèque nationale de Pologne (<http://mak.bn.org.pl/cgi-bin/KHW/makwww.exe?BM=01&IM=04&NU=01&WI=9810547025005606>) · Bibliothèque nationale d'Israël (http://uli.nli.org.il/F/?func=find-b&local_base=NLX10&find_code=UID&request=987007407650105171) · Bibliothèque universitaire de Pologne (<http://nukat.edu.pl/aut/n%20%2094003470>) · Bibliothèque nationale de Catalogne (<https://cantic.bnc.cat/registre/981058511358906706>) · Bibliothèque nationale de Suède (<http://libris.kb.se/auth/220582>) · Réseau des bibliothèques de Suisse occidentale (<http://data.rero.ch/02-A003904015>) · WorldCat (<https://www.worldcat.org/identities/lccn-no96009452>)
- Notices dans des dictionnaires ou encyclopédies généralistes :
 - *Brockhaus Enzyklopädie* (<https://brockhaus.de/ecs/enzy/article/tokarczuk-olga>) ·
 - *Deutsche Biographie* (<http://www.deutsche-biographie.de/122302885.html>) ·
 - *Dictionnaire universel des créatrices* (<https://www.dictionnaire-creatrices.com/fiche-olga-tokarczuk>) ·
 - *Enciclopedia delle donne* (<http://www.enciclopediadelledonne.it/biografie/olga-tokarczuk>) ·
 - *Encyclopédie Treccani* (<http://www.treccani.it/enciclopedia/olga-tokarczuk>) ·
 - *Gran Enciclopèdia Catalana* (<https://www.enciclopedia.cat/EC-GEC-0282502.xml>) ·
 - *Hrvatska Enciklopedija* (<http://www.enciklopedija.hr/Natuknica.aspx?ID=70596>) ·
 - *Swedish Nationalencyklopedin* (<https://www.ne.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/olga-tokarczuk>) ·
 - Munzinger Archiv (<https://www.munzinger.de/search/go/document.jsp?id=00000029336>) ·
 - *Store norske leksikon* (https://snl.no/Olga_Tokarczuk)
- Ressources relatives à la littérature : Étonnants voyageurs (<https://etonnants-voyageurs.com/spip.php?article6997>) · NooSFere (<https://www.noosfere.org/livres/auteur.asp?numauteur=2147207039>) · (en) Internet Speculative Fiction Database (<http://www.isfdb.org/cgi-bin/ea.cgi?169250>) · (de) Kritisches Lexikon zur fremdsprachigen Gegenwartsliteratur (<https://www.munzinger.de/search/go/document.jsp?id=18000000540>)
- Ressources relatives à l'audiovisuel : (de+en) Filmportal (<https://www.filmportal.de/04657f92ce224a6e89184efd62105c1e>) · (en) Internet Movie Database (https://tools.wmflabs.org/wikidata-externalid-url/?p=345&url_prefix=https://www.imdb.com/&id=nm1451498)
- Ressources relatives à la musique : (en) AllMusic (<https://www.allmusic.com/artist/mn0002588947>) · (en) Rate Your Music (https://rateyourmusic.com/artist/olga_tokarczuk)
- Ressource relative au spectacle : (p1) *e-teatr.pl* (<https://www.encyklopediateatru.pl/osoby/21696/a>)